

# **Gebruiksaanwijzing**

**WASAUTOMAAT**

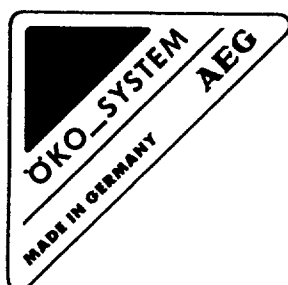
**LAVAMAT 625**

**AEG**

## Mogen wij u voorstellen

Dit is uw nieuwe wasautomaat ÖKO-LAVAMAT van AEG. Een machine die niet alleen een fraai uiterlijk heeft, maar ook heel zuinig in de omgang met energie, water en wasmiddel is, makkelijk te bedienen en eenvoudig te onderhouden.

**Als u vóór het in gebruik nemen de gebruiksaanwijzing zorgvuldig leest en ook de installatievoorschriften goed doorneemt, zult u beslist veel plezier aan het wassen beleven!**



# Inhoud

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| <b>Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid</b>            | 4     |
| Vóór het in gebruik nemen                           | 4/5   |
| Voor de gebruiker                                   | 5     |
| Nog een paar belangrijke tips                       | 6/7   |
| <b>Het ÖKO-programma van AEG</b>                    |       |
| <b>Ter wille van het milieu</b>                     | 8     |
| ÖKO-tips voor zuinig wassen                         |       |
| <b>Beschrijving van het toestel</b>                 | 9-11  |
| Uitrusting                                          |       |
| <b>Zo wast u op de juiste manier</b>                | 12    |
| (beknopte gebruiksaanwijzing)                       |       |
| <b>Voordat u gaat wassen</b>                        | 13    |
| Wasgoed sorteren                                    | 13    |
| Wasgoed voorbehandelen                              | 13/14 |
| Voorzorgen bij bepaalde textielsoorten              |       |
| <b>Wasgoed in de machine doen</b>                   | 14    |
| Aanbevolen vulgewichten                             | 15    |
| Deur openen                                         | 15    |
| Machine vullen                                      | 15    |
| Deur sluiten                                        |       |
| <b>Wasmiddelen</b>                                  | 16    |
| Wasmiddel kiezen                                    | 17    |
| Hoeveelheid wasmiddel                               | 18    |
| Wasmiddel doseren                                   |       |
| <b>Wasprogramma instellen</b>                       |       |
| Programmakieler/indikatie van het programmaverloop/ | 19/20 |
| Temperatuurkiezer                                   | 21-23 |
| De toetsen                                          | 24/25 |
| <b>Programmatabellen</b>                            | 26    |
| <b>Verbruikswaarden</b>                             | 27    |
| <b>Beëindiging van het programma</b>                | 27    |
| <b>Extra spoelgang</b>                              | 28    |
| <b>Extra leverbare accessoires</b>                  | 29/30 |
| <b>Reiniging en onderhoud</b>                       | 31-35 |
| <b>Wat is er aan de hand als ...</b>                | 36    |
| <b>Klantenservice</b>                               | 37    |
| <b>Technische gegevens</b>                          |       |

## Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid

### Vóór het in gebruik nemen ...

- Moet u de installatievoorschriften gelezen hebben.
- Moet beslist de transportbeveiliging in z'n geheel verwijderd zijn. Een niet verwijderde transportbeveiliging kan tijdens het centrifugeren leiden tot beschadiging van het toestel en meubelen die ernaast staan.
- Dient u een wasgang zonder wasgoed uit te voeren, opdat vetresten (die bij de fabrikage zijn ontstaan) in de wastrommel en de kuip verwijderd worden. Programma: bonte was 60 °C, met een halve maatbeker wasmiddel.

Een kleine hoeveelheid water in de kuip is het gevolg van de zeer grondige controle in de fabriek.

### Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid voor de gebruiker

De veiligheid van elektrische toestellen van AEG voldoet aan de Duitse wet op de veiligheid van toestellen. Toch zien wij ons als fabrikant genoopt, u en uw eventuele medegebruikers op het volgende te wijzen:

- Controleert u vóór het in gebruik nemen of de op het typeplaatje aangegeven netspanning en stroomsoort overeenkomen met netspanning en stroomsoort bij u thuis. Op het typeplaatje kunt u ook zien welke zekering nodig is.
- Als u het toestel gaat schoonmaken, moet het altijd uitgeschakeld zijn. U neemt geen enkel risico als u de steker uit de kontaktdoos trekt of bij vaste aansluiting de groepenhoofdschakelaar uitschakelt of de zekering uitdraait (zie installatievoorschriften).
- De buitenkant in geen geval met een waterstraal afspoeien!
- Steker nooit aan het snoer uit de kontaktdoos trekken!
- Neem de machine niet in gebruik als
  - het snoer beschadigd is of
  - het toestel in de buurt van het bedieningspaneel, bovenblad of bij de sokkel aanzienlijke beschadigingen vertoont.Voor vervanging van het aansluitsnoer resp. reparatie van deze beschadigingen dient u zich tot onze afdeling Klantenservice of tot uw leverancier te wenden.
- **Reparaties aan elektrische toestellen mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd. Onveilige reparaties kunnen tot aanzienlijke risico's voor de gebruiker leiden.**

Wendt u altijd tot onze afdeling Klantenservice of tot uw leverancier. Alleen originele AEG-onderdelen voldoen aan alle eisen!

- Als de machine onder een werkblad moet worden ingebouwd, moet na het afnemen van het bovenblad beslist volgens de installatievoorschriften een afdekplaat gemonteerd worden. (Zie „Extra leverbare accessoires“).

- Kinderen zien de gevaren niet die ontstaan door ondeskundige omgang met elektrische toestellen. Zorgt u daarom voor het nodige toezicht als de machine aanstaat.
- Als u de machine afdankt en door een nieuw toestel vervangt, zorgt u er dan voor dat het deurslot onbruikbaar gemaakt wordt en snijdt het aansluitsnoer af. U voorkomt daarmee, dat spelende kinderen elkaar of zichzelf in de machine opsluiten en daardoor in levensgevaar komen.
- Als de machine voor verkeerde doeleinden wordt gebruikt of foutief wordt bediend, wordt eventueel ontstane schade niet door de garantiebepalingen gedekt.

- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen; vooral het folie kan gevaren opleveren. Het verpakkingsmateriaal is niet milieu-onvriendelijk en kan zonder gevaren bij het afval worden gezet. Doe dit wel zo snel mogelijk.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang met het kromme uiteinde niet van de gootsteen of badkuip kan wegglijden (zie hoofdstuk „Waterafvoer” in de installatievoorschriften).
- Als u voorbehandeld wasgoed wast, moeten ontvlambare oplosmiddelen volledig verdampt zijn.
- Gebruik de machine niet voor een chemische reiniging!
- Kleur- en ontkleuringsmiddelen mogen alleen gebruikt worden, als de fabrikant van deze produkten in zijn gebruiksaanwijzing duidelijk aangeeft dat gebruik in de wasautomaat mogelijk is. Voor eventuele gevolgschade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.
- Voor het schoonmaken van de roestvrij stalen trommel in geen geval ijzerhoudende schuurmiddelen of staalwol gebruiken! Bij de afdeling Klantenservice zijn geschikte middelen te koop.  
Gebruik voor het paneel en de bedieningselementen geen middelen voor het onderhoud van meubelen of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik alleen water uit de waterleiding en geen andere vloeistoffen. Regenwater alleen gebruiken als dit volkomen schoon is; anders zouden de elektrische magneetventielen kunnen beschadigen.

### **Nog een paar belangrijke tips**

# Het ÖKO-systeem



Uw nieuwe ÖKO-LAVAMAT uit het ÖKO-programma van AEG voldoet aan alle eisen van de moderne wasbehandeling en maakt een individuele en uitgebreide programmakeuze mogelijk. Zo zuinig mogelijk verbruik van water, energie en wasmiddel draagt bij aan een geringere belasting van ons milieu en is economisch verantwoord.

## De sensor-tronic

Dit door AEG ontwikkelde spoel/centrifugeer-procédé houdt door elektronische schuimkontrolle in de programma's voor witte en bonte was, waarin tussen de spoelgangen door gecentrifugeerd wordt, de schuimvorming zo klein mogelijk. Bij elke centrifugegang geschiedt het aanlopen van de trommel met oplopend toerental, waarbij de schuimvorming gecontroleerd wordt. Daardoor wordt voorkomen dat te veel schuim ontstaat en minder spoelwater verbruikt. Dat betekent voor u:

Zeer goede was- en spoelresultaten en zeer gering waterverbruik:

**bij 5 kg witte/bonte was zonder voorwas slechts 68 liter.**

Deze automatisch verlopende functie kunt u herkennen aan de verandering van het centrifugetoerental.

Ontstaat in uitzonderingsgevallen, bijv. bij te hoge wasmiddeldosering, te veel schuim, dan wordt automatisch een vierde spoelgang uitgevoerd, hetgeen hoger waterverbruik tot gevolg heeft.

De machine kan zodanig worden ingesteld dat deze vierde spoelgang altijd wordt uitgevoerd (zie „Extra spoelgang”).

## De ÖKO-sluis

De ÖKO-sluis in de afvoer van de kuip zorgt ervoor dat het gedoseerde wasmiddel van begin tot einde bij alle programma's en alle temperaturen voor de volle 100 % werkzaam is. Dat versterkt de reinigende werking.

## De schepribben

Schepribben in de wastrommel nemen het water resp. sop telkens mee naar boven. Het wasgoed wordt intensief en gelijkmatig van bovenaf besproeid.

## De 2-voudige inspoeling

De 2-voudige inspoeling voor wasmiddel en speciale ontharder maakt milieubewust wassen in gebieden met hard water mogelijk.

De automatische waterdosering past het waterverbruik automatisch aan de hoeveelheid wasgoed en de textielsoort aan. Als u bovendien de spaartoets voor kleine hoeveelheden indrukt, kunt u nog meer water besparen.

Voordelig is ook dat u zeer korte wastijden kunt kiezen voor licht verontreinigd wasgoed en kleine hoeveelheden, bijv. voor sport- en vrijetijdskleding.

Het wolwasprogramma gaat bijzonder voorzichtig om met wollen wasgoed: de wasbeweging wordt sterk gereduceerd en deze bijzonder tere stukken worden in de trommel alleen heen en weer „gewiegd” en daardoor bijzonder zacht behandeld.

## **De automatische waterdosering**

## **De kort-programma's**

## **Het wolwas-programma**

## Ter wille van het milieu ...

### ÖKO-tips voor zuinig wassen

Deze tips helpen u, zich milieubewust te gedragen.

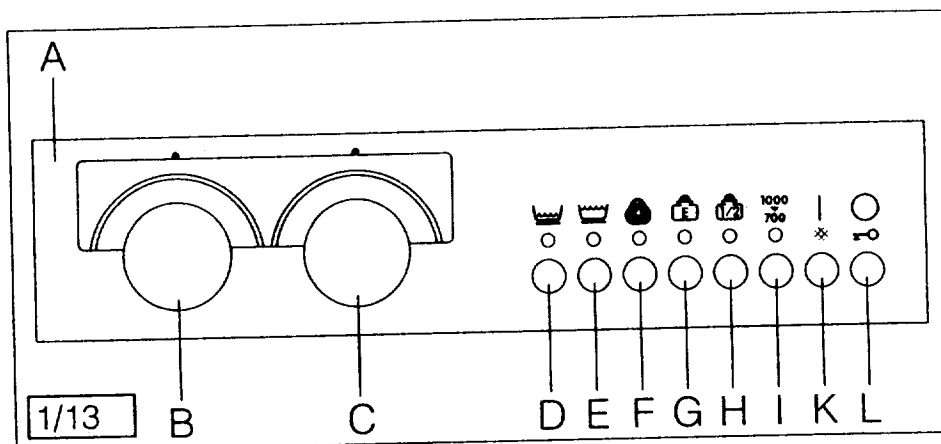
- Voor normaal verontreinigd wasgoed zijn de programma's zonder voorwas bedoeld. In vergelijking met een programma met voorwas besparen ze wasmiddel en water.
- Gebruik totaalwasmiddelen met bleekmiddel alleen als zich bleekbare vlekken op het wasgoed bevinden. Bleekmiddel wordt pas werkzaam bij hogere temperaturen.
- Het zuinigst wast u met een volle trommel.  
Als het toch nodig is, kleine hoeveelheden wasgoed te wassen, dan gebruikt u de -toets. U doseert slechts 2/3 tot 1/2 van de hoeveelheid wasmiddel die voor een volle trommel nodig is. Er wordt dan minder water, energie en wasmiddel verbruikt dan bij kleine hoeveelheden in het normale programma.
- Voor licht tot normaal verontreinigd wasgoed is vaak het energie-spaarprogramma met lagere temperatuur en verlengde wastijd voldoende.
- Door een geschikte voorbehandeling kunnen vlekken en lichte verontreinigingen verwijderd worden.
- Doseer het wasmiddel altijd volgens de aanwijzingen van de wasmiddelfabrikant – te veel wasmiddel is geldverspilling, belast het milieu en leidt tot verminderde was- en spoelwerking. En let ook op de doseeraanwijzingen bij licht verontreinigd wasgoed.
- Wasmiddelbesparing en milieuvriendelijk gedrag bereikt u ook als u bij hogere waterhardheden (boven 10° dH) de laagste door de fabrikant aangegeven dosering aanhoudt en apart een ontharder toevoegt. Er komt dan minder wasmiddel in het oppervlaktewater terecht.  
Uw ÖKO-LAVAMAT is hiervoor met **2-voudige inspoeling** uitgerust. Aanwijzingen vindt u in het hoofdstuk „Wasmiddel-dosering”.
- Gebruik wasverzachter alleen als het noodzakelijk is, bijv. bij synthetische mengweefsels, om statische oplading te voorkomen. Als u een wasdroger gebruikt, wordt uw wasgoed ook zonder wasverzachter zacht en wollig.

### Spaar- programma's

#### En dit zijn de spaarprogramma's:

-  – programma's voor kleine hoeveelheden wasgoed (halve belading of minder)
-  – programma's voor textiel met verontreinigingen die niet de volledige bleekwerking van hoge temperaturen nodig hebben

# Beschrijving van het toestel



**A** bedieningspaneel

**B** programmakiezer met 7 standen, met indicatie van het programmaverloop

**C** temperatuurkiezer

**D** toets voor kreukherstellend wasgoed

**E** toets voor fijne was

**F** toets voor wol

**G** toets voor energiezuinig of intensief wassen

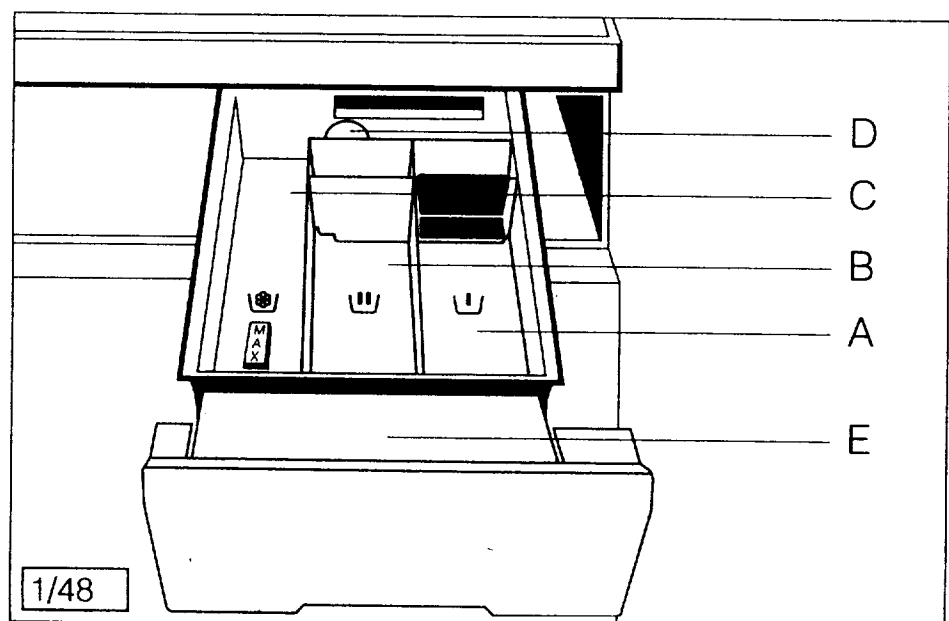
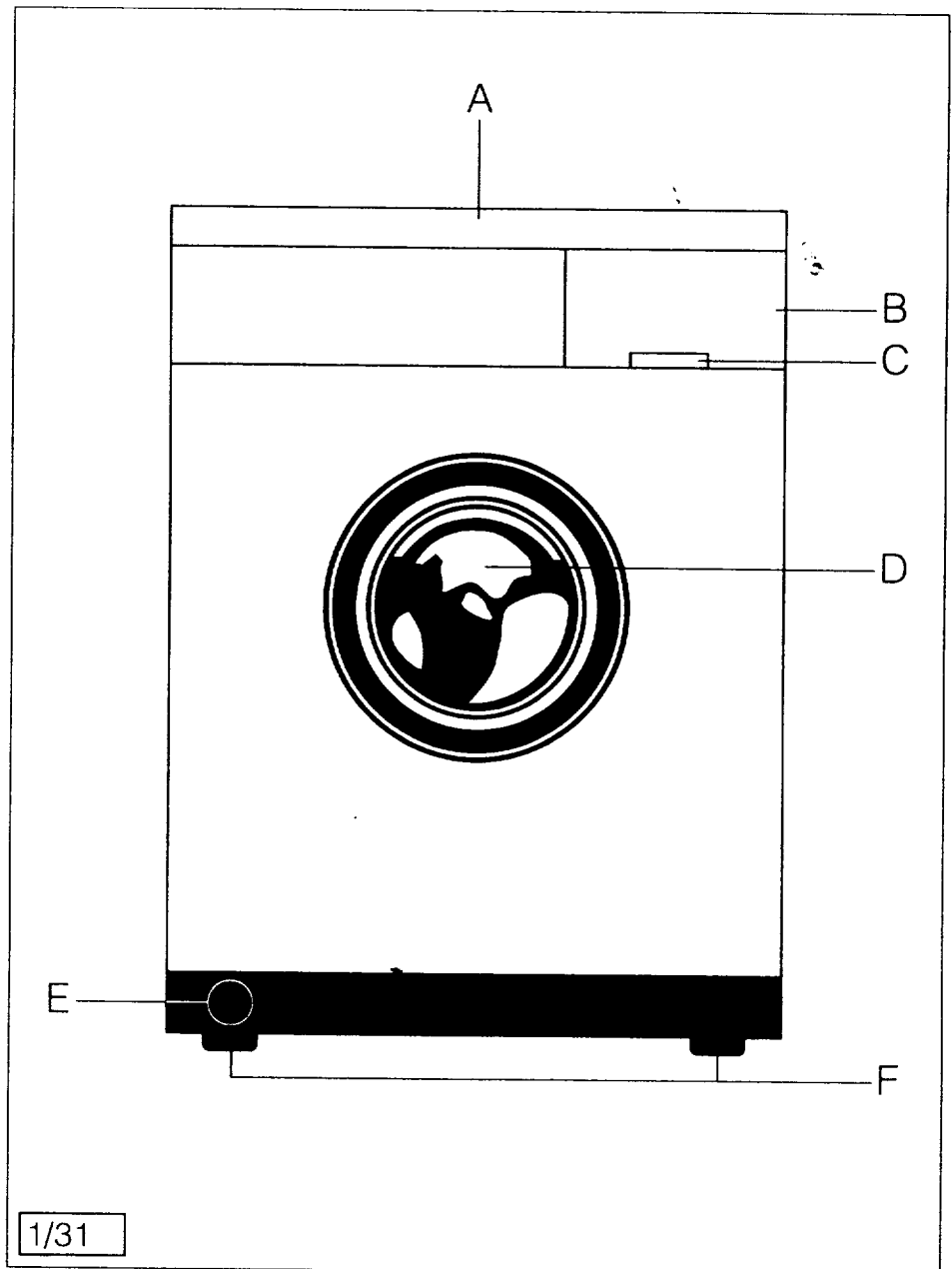
**H** toets voor kleine hoeveelheden wasgoed

**I** toets voor keuze van het centrifugetoerental

**K** in-toets, daarboven bedrijfskontrolelampje (rood)

**L** toets om de deur te openen, tevens uit-toets (schakelt de toetsen D tot H automatisch uit)

## Uitrusting



- A** afneembaar bovenblad
- B** lade met vakken voor de dosering van was- en nabehandeling-  
smiddel en met uitneembare, tweezijdig bedrukte  
programmakaart
- C** greep van de wasmiddellade
- D** deur, gaat open d.m.v. de deuropeningstoets  
(alleen als de machine aangesloten is)
- E** afvoerpomp (deksel met grofvuilreservoir openen om te  
reinigen) – links daarvan de aftapslang en de knop voor  
noodontgrendeling van de deur
- F** 4 in hoogte verstelbare voeten (voor en achter)

## **Uitrusting**

- 
- A** vak voor ontharder resp. voorwasmiddel
  - B** wasmiddelvak voor hoofdwass
  - C** vak voor vloeibaar nabehandeling-  
smiddel (wasverzachter,  
stijfsel)
  - D** hevel (deze moet goed aangedrukt zijn)
  - E** programmakaart\*

## **Lade voor was- en nabehandeling- smiddel**

\* Indien nodig, kunt u een nieuwe programmakaart bestellen bij de afdeling Klantenservice.

## Zo wast u op de juiste manier (beknopte gebruiksaanwijzing)

### Wasgoed voorbereiden

Sorteren  
Voorbehandelen  
Voorzorgen bij bepaalde textielsoorten

### Wasgoed in de machine doen

Deur openen  
Machine vullen  
Deur sluiten

### Wasmiddelen

Wasmiddel kiezen  
Hoeveelheid wasmiddel  
Was- en evt. nabehandelmiddel doseren  
Lade naar binnen schuiven

### Waspro- gramma instellen

Zie programmatabel resp. programma-overzicht in de wasmid-  
dellade.  
Eventueel toetsen indrukken  
In-toets indrukken  
Het programma begint. Het controlelampje brandt.

### Programma beëindigen

Bij programma's met spoelstop  wasgoed aansluitend centri-  
fugerend:  
programmakieler op 4 + toets  resp.  of 6 – zie program-  
matabellen.

### Na beëindiging van het programma

Toets om de deur te openen ingedrukt houden, tot de deur open-  
springt; eventueel ingedrukte programmatoetsen worden auto-  
matisch uitgeschakeld. Het controlelampje gaat uit.  
Wasgoed uit de machine nemen  
Als u niet verder wast:  
programmakieler en temperatuurkieler op de uitgangsstand te-  
rugdraaien.

## Voordat u gaat wassen

- Controleert u of het textiel in de machine wasbaar is. Uitsluitend daarvoor geven u de internationale wasetiketten.
- Wollen goed dat alleen het wolmerk  draagt, is niet geschikt voor de wasautomaat. Dat geldt ook voor stukken wasgoed met de volgende symbolen:

**handwas**



**niet wassen**



- Sorteer uw wasgoed volgens textielsoort en houd gekleurd en wit goed gescheiden:

**witte was**



**bonte was**



**kreukherstellend goed**



**fijne was**



**wol**



- Kledingstukken van wol moeten ook van de aanduiding „vervilt niet”, „niet verviltend” of „machine wasbaar” voorzien zijn.
- Gekleurd en wit goed horen niet samen. Wit wasgoed wordt anders grijs.  
Nieuw donkergekleurd wasgoed geeft vaak af. Dergelijke stukken kunt u daarom de eerste keer beter apart wassen.

- **Vlekken** indien mogelijk dadelijk verwijderen, als ze nog vers zijn; met water en zeep proberen of een geschikt voorbehandelingsmiddel gebruiken (vlekken spray, pasta enz.). Niet wrijven, alleen betten/deppen.

### ■ Zakken leegmaken

Vooraf metalen delen (paperclips, veiligheidsspelden e.d.) verwijderen.

Sloep dichtknopen. Ritssluitingen, haken en ogen sluiten. Losse stofceintuurs en lange schortbanden samenbinden. Bij gebreid textiel (tricot) de binnenzijde naar buiten keren.

- **Kleine en tere stukken wasgoed** (bijv. babysokjes, panty's) kunnen zonder problemen in een klein kussensloop met ritssluiting of in een grote sok gestopt worden.

## Wasgoed sorteren

### Wasgoed voorbehandelen

### Voorzorgen bij bepaalde textielsoorten

**Vulgewichten  
(maximale  
hoeveelheid  
droog  
wasgoed)**

■ **Vitrages bijzonder voorzichtig behandelen**

Ze kunnen al door openstaande ramen of bij het afnemen zijn beschadigd. Metalen of kunststof rolletjes of haken uit de vitrages verwijderen of de vitrages in een net of een zak binden.

Bij eventuele beschadigingen van vitrages kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

Vitrages alleen centrifugeren als dat volgens de aanwijzingen van de fabrikant mogelijk is.

**Wasgoed in de machine doen**

|                                              | maximale<br>belading | halve<br>belading<br>(met  -toets) |
|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| witte en bonte was<br>normaal verontreinigd  | 5,0 kg               | 2,5 kg                                                                                                                |
| sterk verontreinigd                          | 3,5 kg               | 1,8 kg                                                                                                                |
| kreukherstellend goed en<br>fijne was        | 2,0 kg               | 1,0 kg                                                                                                                |
| wol                                          | 1,0 kg               | -                                                                                                                     |
| kort-programma voor<br>witte en bonte was    | 2,5 kg               | 1,3 kg                                                                                                                |
| kort-programma voor<br>kreukherstellend goed | 2,0 kg               | 1,0 kg                                                                                                                |

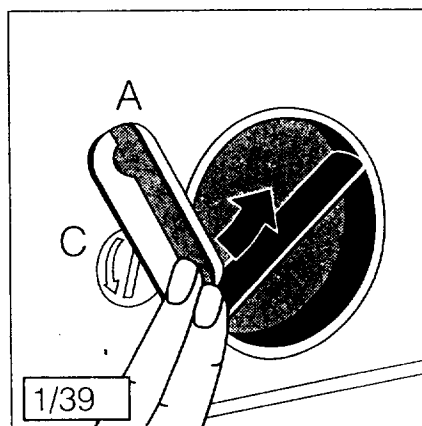
Wassen met de maximale belading is altijd het meest economisch!

Trommel niet te vol doen. Tussen de bovenkant van de trommel en het wasgoed is een handbreed vrije ruimte nodig.

Een te volle trommel heeft een negatief effect op het wasresultaat en veroorzaakt extra kreukvorming.

Na beëindiging van een programma de deuropenings-/uit-toets  indrukken, tot de deur openspringt. De trommeldeur wordt elektrisch ontgrendeld, dus stroomtoevoer is noodzakelijk.

- Draaiknop van de aftapinrichting in de sokkel (A) tegen de wijzers van de klok in (in de richting van de pijl) een kwart slag draaien tot hij niet verder kan.
- De nu zichtbare draaiknop (C) met behulp van een geldstuk of schroevendraaier tegen de wijzers van de klok in (in de richting van de pijl) draaien, tot de deur openspringt.



- Draaiknop van de aftapinrichting (A) met de wijzers van de klok mee terugdraaien.

Zie „Wat is er aan de hand als ...”.

Liefst kleine en grote stukken wasgoed door elkaar in de machine doen. Dat versterkt de waswerking en heeft een gunstige invloed op de verdeling van het wasgoed tijdens het centrifugeren. Wasgoed niet in elkaar gevouwen in de machine doen.

Deur dichtdrukken, tot hij hoorbaar in het slot valt.

Voor uw veiligheid is de deur tijdens het gehele programma vergrendeld. De deur kan pas na beëindiging van het programma geopend worden.

**Deur  
openen  
en sluiten  
Zo opent u:**

**Openen van de  
deur als de  
machine nog  
niet aange-  
sloten is**

**Openen  
van de  
deur bij  
stroomuitval**

**Machine  
vullen**

**Zo sluit u:**

**Veiligheids-  
vergrendeling**

# Wasmiddelen

## Wasmiddel kiezen

Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor machinaal wassen.

Optimaal reinigingsresultaat, minimaal wasmiddelverbruik en optimale wasbehandeling bereikt u, als u bij de keuze van het wasmiddel ook rekening houdt met de soort verontreiniging van het wasgoed.

Bij uitwasbare verontreinigingen kan men onderscheid maken in

- **vuil**, bijv. stof, roet, zweet, huidvet enz.
- **vlekken**, bijv. thee, rode wijn, fruit, bloed

Er zijn

## Universeel- wasmiddelen

- **Poedervormige totaalwasmiddelen** met bleekmiddel, bijzonder geschikt voor programma's met hogere wastemperaturen (boven 60 °C), voor sterk verontreinigd goed en goed met vlekken. Dergelijke middelen zijn ook verkrijgbaar met een speciale bleekaktivator, die ervoor zorgt dat het bleekmiddel reeds bij 40 °C werkzaam is.

- **Vloeibare wasmiddelen**, bijzonder geschikt voor vette verontreinigingen, bijv. huidvet, cosmetika en olie. Zonder bleekmiddel, daarom minder geschikt voor wasgoed met vlekken.

## Speciale wasmiddelen

- **Wasmiddelen voor bonte en fijne was**, zonder bleekmiddel, soms ook zonder optische witmakers, dus zacht voor kleuren.
- **Wasmiddelen voor wol**, zonder bleekmiddel en enzymen, dus bijzonder voorzichtig met wollen vezels.
- **Wasmiddelen voor vitrages** met optische witmakers, om vergeling door zonlicht te voorkomen.

## Hulpmiddelen

- **Ontharder**, maakt het mogelijk minder wasmiddel te gebruiken bij middelhard tot zeer hard leidingwater.
- **Voorbehandelingsmiddel** voor een gerichte voorbehandeling van vlekken; na gebruik hiervan kunt u eventueel aansluitend wassen met een lagere wastemperatuur of met wasmiddel zonder bleekmiddel.
- **Wasverzachter** voorkomt statische oplading bij synthetische weefsels en maakt het wasgoed wat zachter. Als u een wasdroger gebruikt, wordt uw wasgoed ook zonder wasverzachter zacht en wollig.
- **Stijfsel en appreteermiddel** geven het wasgoed vormbestendigheid en maken het strijken makkelijker.

De hoeveelheid wasmiddel hangt af van de waterhardheid van uw leidingwater; hoe harder het water, des te meer wasmiddel moet er gedoseerd worden om de kalk in het water te binden. U vindt de doseeraanwijzingen, ingedeeld volgens waterhardheid, op de wasmiddelverpakking.

Bij slechts licht verontreinigd wasgoed doseert u minder. Let daarbij op de aanwijzingen van de wasmiddelfabrikant. Als deze geen doseeraanwijzingen voor kleine hoeveelheden wasgoed geeft, doseert u bij halve lading 1/3 minder en bij nog kleinere belading 1/2 minder dan normaal.

Informatie over de waterhardheid in uw woonplaats kunt u bij het waterleidingbedrijf krijgen.

| waterhardheid |        |           |
|---------------|--------|-----------|
|               | °dH    | mmol/l    |
| laag          | tot 10 | tot 1,8   |
| gemiddeld     | 10-16  | 1,8-2,9   |
| hoog boven    | 16     | boven 2,9 |

Uw ÖKO-LAVAMAT is met 2-voudige inspoeling voor wasmiddel en speciale ontharder uitgerust. Bij **programma's zonder voorwas** is het mogelijk ontharder en wasmiddel gescheiden in te spoelen.

Daarmee wordt wasmiddel bespaard en het oppervlaktewater minder belast.

De 2-voudige inspoeling zorgt ervoor dat eerst de speciale waterontharder wordt ingespoeld en ongeveer 5 minuten kan werken. Dan pas komt het wasmiddel aan de beurt, het komt in reeds onthard water terecht en begint dadelijk met oplossen van het vuil. Ondanks zo zuinig mogelijk wasmiddelgebruik zijn de wasresultaten altijd uitstekend.

De speciale ontharder doseert u volgens de aanwijzingen op de verpakking (ingedeeld volgens waterhardheid). Wasmiddel doseert u in dit geval **altijd voor de laagste waterhardheid** (tot 10 °dH/1,8 mmol/l) volgens de aanwijzingen op de verpakking.

Bij **programma's met voorwas** kunt u ook milieubewust met wasmiddel omgaan. In dit geval doseert u wasmiddel en ontharder **samen** in de betreffende vakken voor voor- en hoofdwass. De dosering hangt ook hier af van de aanwijzingen op de verpakkingen van wasmiddel en ontharder.

Natuurlijk kunt u ook nog steeds gewoon wasmiddel zonder speciale ontharder gebruiken. Volg de doseeraanwijzingen op de verpakking op.

## Hoeveelheid wasmiddel

## 2-voudige inspoeling

## Wasmiddel doseren

In de wasmiddellade vindt u drie vakken:

vak 

(rechts)

– groen  
aangeduid –

= bij programma's **zonder voorwas** ontharder; bij programma's **met voorwas** poedervormig wasmiddel en poedervormige ontharder

vak 

(midden)

= poedervormig wasmiddel voor de hoofdwass; bij programma's **met voorwas** ook ontharder

vak 

(links)

= vloeibaar nabehandelmiddel (wasverzachter, stijfsel)

### Let ook op het volgende:

#### Doseren van poedervormige middelen

- Bij programma's **met voorwas** en dosering van wasmiddel en ontharder in hetzelfde vak altijd **eerst wasmiddel en dan ontharder** doseren. Daarmee voorkomt u dat zeepresten in de wasmiddellade achterblijven.

#### Doseren van vloeibare middelen

- Als u de voorkeur geeft aan **vloeibaar wasmiddel**, dan gebruikt u voor het doseren ervan de door de wasmiddelindustrie aangeboden doseerhulpjes. Doseer deze middelen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Bij het gebruik van vloeibare ontharder de aanwijzingen van de fabrikant opvolgen.

#### Doseren van vloeibare nabehandelmiddelen

- Deze middelen **niet verder dan de markering „MAX”** doseren, anders lopen ze te vroeg en zonder effect in de machine.
- Bij **dikvloeibare gekoncentreerde wasverzachter en stijfsel** raden wij u aan na het doseren het vak tot de markering „MAX” met water te vullen. Inspoelen geschiedt dan probleemloos.
- Als u **poedervormig stijfsel** wilt gebruiken, lost u dit volgens de aanwijzingen van de fabrikant op en giet het opgeloste stijfsel in vak . Dan kiest u het programma „wasverzachten – stijven”.

## Wasprogramma instellen

De wasprogramma's kiest u met behulp van de programmakiezer (afb. 1/13 B), de temperatuurkiezer (afb. 1/13 C) en de toetsen (afb. 1/13 D - L).

Bij normaal verontreinigd wasgoed kiest u een programma zonder voorwas. Bij sterkere verontreiniging kiest u het programma  of intensief wassen  (zie functie van de toetsen). Bij eiwithoudende verontreinigingen (bloed, cacao) bevelen wij een programma **met voorwas** aan. Bij wasgoed met veel vlekken (fruit, groenten, thee) kiest u **intensief wassen**.

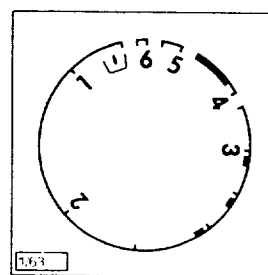
De programmakiezer heeft 7 standen voor de basis- en aanvullende programma's. Het programma met voorwas is met het symbool  aangegeven, de overige programma's met de cijfers 1-6.

De programmakiezer mag **alleen met de wijzers van de klok mee** gedraaid worden en **alleen als de machine uitgeschakeld is**.

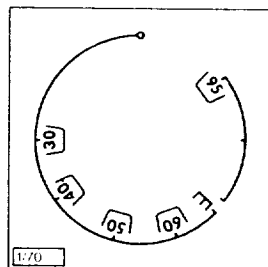
De temperatuurkiezer kan traploos op elke gewenste temperatuur worden ingesteld. Op stand 0 kunt u koud wassen, bijv. wol.

Bij het wassen met hoge temperaturen kan het deurglas heet worden. Niet aanraken!

### De programmakiezer



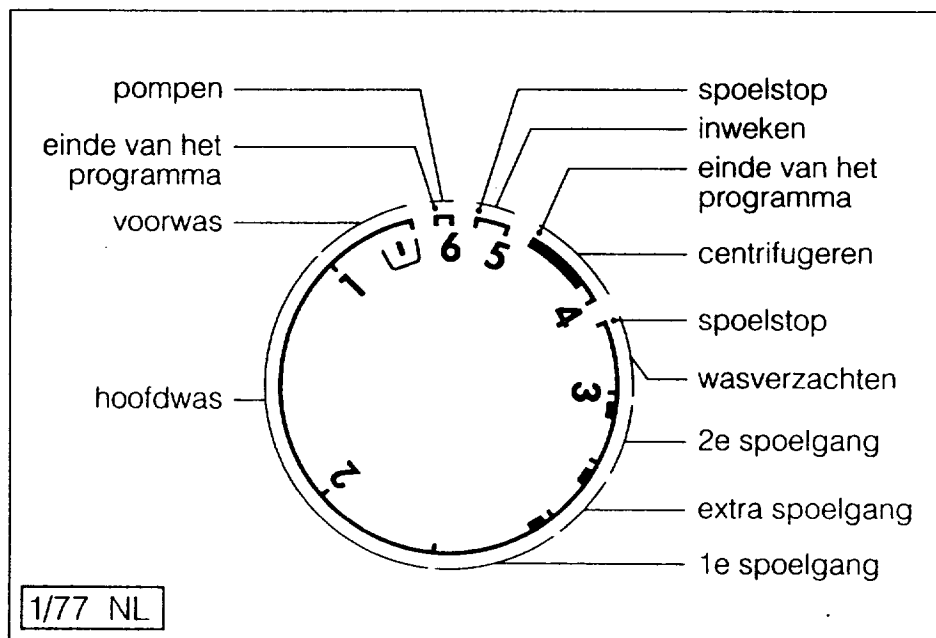
### De temperatuurkiezer



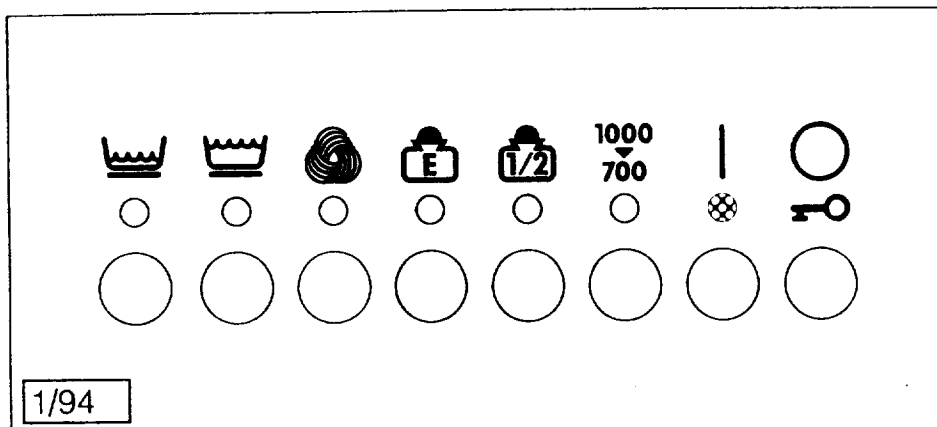
## De indicatie van het programma-verloop

Tijdens het programma draait de indicatie van de programmamaker stapsgewijze en geeft aan met welk deel van het programma de machine bezig is.

Bij bepaalde programma-onderdelen blijft deze indicatie langere tijd stilstaan. Bij het programma „wol” blijft ook de wastrommel langere tijd stilstaan.



Door de basis- en aanvullende programma's te combineren met de toetsen, ontstaat een programma-aanbod dat aan alle eisen voldoet.



Als een toets ingedrukt is, verschijnt in het indicatieveld erboven een rode markering.

Werking:

Niet tussendoor centrifugeren na hoofdwass en spoelgangen – spoelstop.

In combinatie met programma 2.

Werking:

Er wordt een verkorte hoofdwass afgewerkt. Geschikt voor max. 2,5 kg witte of bonte was resp. 1,5 kg kreukherstellend goed.

Werking:

Verminderde trommelbeweging – hoog waterniveau bij wassen en spoelen – niet tussendoor centrifugeren na hoofdwass en spoelgangen – spoelstop.

Werking:

Sterk verminderde trommelbeweging – hoog waterniveau bij wassen en spoelen – niet tussendoor centrifugeren na hoofdwass en spoelgangen – spoelstop.

Werking:

De wastijd in de hoofdwass wordt verlengd.

- **Bij 95 °C-wasgoed, licht tot normaal verontreinigd**, drukt u deze toets in en bovendien stelt u de temperatuurkiezer in op het 60 °C-bereik (herkenbaar aan het symbool „E”). Door dat op lagere temperatuur wordt gewassen, bespaart u tot 40 % energie. Door de wastijdverlenging wordt toch een optimaal wasresultaat bereikt.

## De toetsen

**Kreukherstellend goed**



**Kort-programma**



**Fijne was**



**Wol**



**Energie-besparend of intensief wassen**



**Kleine  
hoeveelheden**



**Kleine  
hoeveelheden  
energie-  
besparend  
of intensief  
wassen**



**Centrifuge-  
toerental  
kiezen**

1000

700



- **Bij sterk verontreinigd wasgoed** met hardnekkige vlekken drukt u deze toets in, maar u kiest de normale temperatuur. Door de wastijdverlenging wordt een optimaal wasresultaat bereikt.

Het bereik vanaf 70 °C is op de temperatuurkiezer rood gemarkeerd en heeft een hoger energieverbruik! Vraagt u zich dus af of dergelijk hoge temperaturen nodig zijn.

Werking:

- **bij wit, bont en kreukherstellend goed**  
verminderd waterniveau bij het spoelen (waterbesparing)
- **bij fijne was**  
verminderd waterniveau bij wassen en spoelen (water- en energiebesparing)

Bij wol werkt deze toets niet.

De toetsen  en  tegelijk indrukken is zinvol, als u een kleine hoeveelheid energiebesparend of intensief wilt wassen.

Met deze toets kunt u het centrifugetoerental bepalen, dus of er sterk of minder sterk gecentrifugeerd moet worden.

Als u deze toets niet indrukt, wordt automatisch met het maximale toerental gecentrifugeerd.

**Dat is belangrijk als het goed in een wasdroger wordt gedroogd en u energie en tijd wilt sparen.**

Bij **kreukvrije en fijne was** volgt er een **VARIOMATIC-centrifugeerprogramma** met drie standen. De was wordt herhaaldelijk opgeschud.

Het toerental van de centrifuge wordt **principeel tot hoogstens 850 min<sup>-1</sup> begrensd**. Het kan tot 700 min<sup>-1</sup> teruggeschakeld worden.

**Wol** wordt automatisch **slechts even gecentrifugeerd**.

Werking:

Het toestel is ingeschakeld, het bedrijfskontrolelampje boven de toets brandt.

Het programma begint. De indicatie van het programmaverloop op de programmakiezer draait stapsgewijze.

Werking:

Indrukken, totdat de deur openspringt.

Het bedrijfskontrolelampje gaat uit. De machine is uitgeschakeld.

Alle ingedrukte programmatoetsen worden uitgeschakeld.

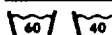
## **Inschakelen**



## **Deur openen – uitschakelen**



# 

| Wasetiket                                                                                                                                                                             | Pro-gramma                                                                                       | Hoeveel-heid wasgoed    | Programma-instelling pro-gramma-kiezer | tem-peratuur-kiezer                                                                         | toetser                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>katoen/linnen                                                                                    | witte/<br>bonte was                                                                              | max. 5 kg <sup>1)</sup> | 1 <sup>2)</sup>                        |          |                                                                                       |
| <br>katoen/linnen                                                                                    | energie-<br>spaarpro-<br>gramma E                                                                | max. 5 kg <sup>1)</sup> | 1 <sup>2)</sup>                        | E                                                                                           |    |
| <br>katoen/linnen                                                                                    | inten-<br>sief  | max. 5 kg <sup>1)</sup> | 1 <sup>2)</sup>                        |          |    |
|                                                                                                                                                                                       | inten-<br>sief  | max. 5 kg <sup>1)</sup> | 1 <sup>2)</sup>                        |          |    |
| <br>kreukherstellend gemaak-<br>te katoen, weefsels<br>gemengd met katoen,<br>synthetische weefseels | kreukher-<br>stellend<br>goed                                                                    | max. 2,0 kg             | 1 <sup>2)</sup>                        |          |    |
| <br>kreukherstellend gemaak-<br>te katoen, weefsels<br>gemengd met katoen,<br>synthetische weefseels | inten-<br>sief  | max. 2,0 kg             | 1 <sup>2)</sup>                        |          |    |
|                                                                                                                                                                                       | inten-<br>sief  | max. 2,0 kg             | 1 <sup>2)</sup>                        |          |    |
| <br>synthetische weefsels/<br>vitrages                                                              | fijne was                                                                                        | max. 2,0 kg             | 1 <sup>2)</sup>                        | • ...   |   |
| <br>wol/weefsels gemengd<br>met wol                                                                | wol                                                                                              | max. 1 kg               | 1                                      | • ...  |  |
| <br>katoen/linnen                                                                                  | kort-<br>programma                                                                               | max. 2,5 kg             | 2                                      | • ...  |  |
| <br>kreukherstellend goed/<br>fijne was                                                            | kort-<br>programma                                                                               | max. 2,0 kg             | 2                                      | • ...  |  |
| katoen/linnen                                                                                                                                                                         | wasverzach-<br>ten – stijven                                                                     | max. 5 kg               | 3                                      | –                                                                                           |                                                                                       |
| kreukherstellend goed/<br>fijne was                                                                                                                                                   |                                                                                                  | max. 2,0 kg             | 3                                      | –                                                                                           |  |
| wol                                                                                                                                                                                   |                                                                                                  | max. 1 kg               | 3                                      | –                                                                                           |  |
| katoen/linnen                                                                                                                                                                         | centri-<br>fugeren                                                                               | max. 5 kg               | 4                                      | –                                                                                           |                                                                                       |
| kreukherstellend goed/<br>fijne was                                                                                                                                                   |                                                                                                  | max. 2,0 kg             | 4                                      | –                                                                                           |  |
| wol                                                                                                                                                                                   |                                                                                                  | max. 1 kg               | 4                                      | –                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                       | voorwas –<br>extra<br>inweken                                                                    | max. 3,5 kg             | 5                                      | • ...  |                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                       | pompen                                                                                           |                         | 6                                      |                                                                                             |                                                                                       |

| Programmaverloop                                                                                                                                                                       | Mogelijke extra toetsen                                                                                                        | Aanwijzingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| hoofdwasspoelen – tussendoor centrifugeren – 3 x spoelen met tussendoor centrifugeren – centrifugeren                                                                                  | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   | <p>De handelingen die u vóór ieder programma moet uitvoeren, vindt u in de geknopte gebruiksaanwijzing.</p> <p>1) 3,5 kg bij sterk verontreinigd wasgoed</p> <p>2) met voorwasprogramma</p> <p> = in-toets</p> <p> = spoelstop</p> <p>Het wasgoed blijft in het laatste spoelwater resp. in het inweksop liggen.</p> <p>U moet het water wegpompen of het wasgoed centrifugeren.</p> |
|                                                                                                                                                                                        | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| hoofdwasspoelen met verlengde nawasspoelstop – tussendoor centrifugeren – 3 x spoelen met tussendoor centrifugeren – centrifugeren                                                     | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   | <p> = in-toets</p> <p> = spoelstop</p> <p>Het wasgoed blijft in het laatste spoelwater resp. in het inweksop liggen.</p> <p>U moet het water wegpompen of het wasgoed centrifugeren.</p>                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                        | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| hoofdwasspoelen – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                                                                              | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| hoofdwasspoelen met verlengde nawasspoelstop – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                                                 | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                        | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| hoofdwasspoelen met hoog waterniveau en verminderde trommelbeweging – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                          | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| hoofdwasspoelen met hoog waterniveau en sterk verminderde trommelbeweging – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                    | <div> <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| sterk verkorte hoofdwasspoelen – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                                                               | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| sterk verkorte hoofdwasspoelen – 3 x spoelen – spoelstop                                                                                                                               | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| spoelen – pompen – centrifugeren                                                                                                                                                       | <div>  <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| spoelen – spoelstop                                                                                                                                                                    | <div>  </div>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| spoelen – spoelstop                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| pompen – centrifugeren                                                                                                                                                                 | <div> <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| pompen – kort variomatic-centrifugeren                                                                                                                                                 | <div> <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| pompen – kort centrifugeren                                                                                                                                                            | <div> <div>1000<br/>▼<br/>700</div> </div>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| voorwas (inweken met hoog waterniveau –  ) het wasgoed kan zo lang u wilt in het sop blijven liggen |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| pompen, bijv. na spoelstop                                                                                                                                                             |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Verbruikswaarden en tijdsduur voor gekozen programma's

| programma                                                            | water<br>liter | stroom<br>kWh | tijd<br>minuten |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|-----------------|
| witte was 95 °C,<br>volle belading                                   | 68             | 1,9           | 115             |
| witte was 95 °C met<br>1/2-toets, halve belading                     | 43             | 1,4           | 105             |
| energiespaarprogramma,<br>volle belading                             | 68             | 1,4           | 115             |
| bonte was 60 °C,<br>volle belading                                   | 68             | 1,1           | 90              |
| bonte was 40 °C kort,<br>halve belading                              | 76             | 0,4           | 45              |
| kreukherstellend goed 60 °C,<br>2,0 kg belading                      | 66             | 0,7           | 60              |
| kreukherstellend goed 30 °C<br>met 1/2-toets, kort,<br>1 kg belading | 38             | 0,2           | 35              |
| fijne was 40 °C,<br>2,0 kg belading                                  | 66             | 0,6           | 60              |
| wol 40 °C, 1 kg belading                                             | 66             | 0,6           | 70              |

De waarden in deze tabel zijn onder normomstandigheden bepaald. Afwijkingen naar boven of beneden zijn in de praktijk mogelijk.

Bij programma's met voorwas (m.u.v. wol) wordt de tijdsduur ongeveer 25 minuten langer.

## Beeindiging van het programma

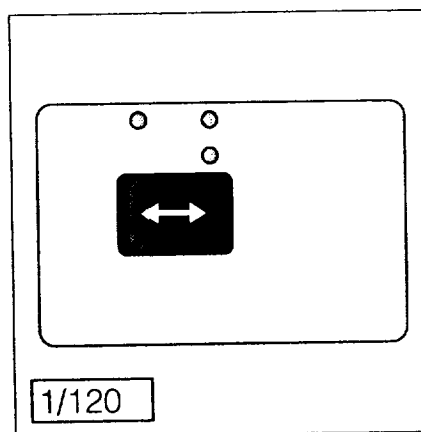
Zodra het programma beëindigd is, deuropenings-/uit-toets ingedrukt houden, tot de deur openspringt. Het bedrijfskontrolelampje gaat uit. De machine is uitgeschakeld. Alle ingedrukte toetsen worden uitgeschakeld. Alleen de toets van het gekozen centrifugetoerental blijft ingedrukt. Eventueel op het maximale toerental terug zetten. Temperatuurkiezer op stand 0 draaien. Wasgoed uit de machine nemen. Controleert u of de trommel helemaal leeg is, anders zou wasgoed bij de volgende wasbeurt kunnen beschadigen (bijv. doorlopen) of op ander wasgoed kunnen afgeven.

## Extra spoelgang

Uw ÖKO-LAVAMAT is ingesteld op een uiterst zuinig waterverbruik bij normaal gebruik en werkt in de regel met slechts 3 spoelgangen.

U kunt echter in bijzondere gevallen, bijv. in gebieden met extreem zacht water, voor witte en bonte was een vierde spoelgang inschakelen. Zie ook „Indikatie van het programmaverloop”. Het waterverbruik wordt hierdoor ca. 25 % hoger.

- De wasmiddellade zo ver naar buiten trekken, dat de schuifschakelaar in de lijst links toegankelijk is.
- Schuifschakelaar naar rechts (● ●) schuiven.



- Lade weer naar binnen schuiven.

## Deur openen – uitschakelen

## Inschakelen van een extra, 4e spoelgang

**U stelt de extra spoelgang als volgt in:**

## Extra leverbare accessoires

**Onderbouwset**  
**E-nr.**  
**605 898 832**

Noodzakelijk bij het onderbouwen van een vrijstaande wasauto-maat onder een werkblad.

De set bevat:

- Afdekplaat met 2 schroeven die tevens als aarding dienen na afnemen van het bovenblad.

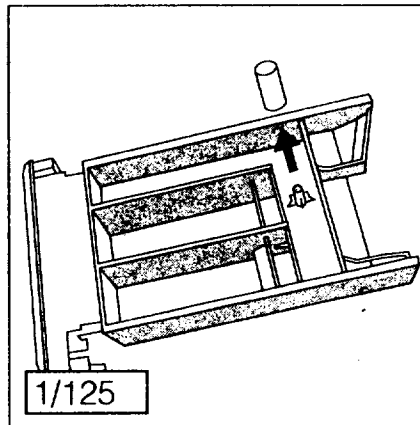
**Het in gebruik nemen van de wasautomaat zonder bovenblad mag pas plaatsvinden als de afdekplaat volgens de voorschriften gemonteerd en geaard is.**

- 2 glijplaten als inschuifhulpje onder het bovenblad.
- Dampbeschermfolie ter bescherming van het bovenblad in de buurt van het bedieningspaneel en de wasmiddellade.

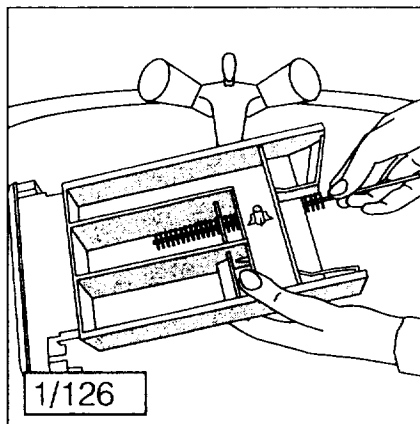
## Reiniging en onderhoud

Van tijd tot tijd moeten resten van wasmiddel uit de wasmiddellade verwijderd worden.

- De lade iets optillen en met een rukje naar buiten trekken. Trek ook de hevel in het vak voor nabehandelingsmiddel los (zie afb.).



- Maak de inspoelvakken vanaf de achterzijde schoon, liefst met warm water en een flessenborstel (zie afb.).



- De hevel onder stromend water reinigen. Weer opzetten tot hij niet verder kan. Kontroleren of de hevel goed zit!
- Ook het gedeelte boven de wasmiddelvakken met een borsteltje schoonmaken.
- Lade weer in de geleiders zetten en geheel naar binnen schuiven.

## Wasmiddellade

**Wastrommel**

De wastrommel is van roestvrij edelstaal. Door niet uit het wasgoed verwijderde, roestende vreemde voorwerpen (hoofdstuk „Voordat u gaat wassen“) kunnen roestvlekjes op de trommel ontstaan. Deze vlekken kunnen met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal verwijderd worden. Ook bij de afdeling Klantenservice zijn speciale middelen verkrijgbaar.

**Deur**

Af en toe aanslag of vreemde voorwerpen uit de rubber manchet achter de deur verwijderen.

De deur na het wassen niet sluiten, opdat de wastrommel kan drogen en het toestel ontlucht wordt.

**Ontkalken**

Bij een juiste wasmiddeldosering is ontkalken van de machine nauwelijks nodig. Indien nodig, alleen ontkalkingsmiddel met corrosiebescherming voor wasmachines gebruiken. Geschikte middelen zijn bij de afdeling Klantenservice verkrijgbaar.

**Paneel en bedienings-elementen**

Het bedieningspaneel en de bedieningselementen alleen met een vochtig doekje reinigen.

**Bescherming tegen vorst****Beschadigingen ten gevolge van vorst worden niet door de garantiebepalingen gedekt!**

Als uw ÖKO-LAVAMAT in een ruimte staat waar het kan gaan vriezen, moet bij kans op vorst het water afgetapt worden, zoals in hoofdstuk „Wat is er aan de hand als ...“ beschreven.

Ook de toevoerslang van de waterkraan losschroeven en leeg laten lopen. Een doekje eronder leggen!

## Wat is er aan de hand als ...

### ... de deur niet geopend kan worden?

- Misschien is het toestel niet aan het stroomnet aangesloten.
- Of hebt u de deuropeningstoets niet lang genoeg ingedrukt.
- Of hebt u een programma met spoelstop gekozen (zie programmatabel).

### ... de deur ten gevolge van stroomuitval niet geopend kan worden?

- Zie „Openen van de deur bij stroomuitval” aan het eind van dit hoofdstuk.

### ... de wasautomaat helemaal niet werkt?

- Misschien zit de steker niet in de kontaktdoos.
- Of is de in-toets niet ingedrukt.
- Of is de deur niet goed gesloten.
- Of is de zekering niet in orde.

### ... geen water toegevoerd wordt?

- Misschien is de waterkraan niet geopend.
- Of één van de zeven in de watertoevoer is verstopt.  
Eén zeef bevindt zich in de slangkoppeling aan de waterkraan: toevoerslang losschroeven, zeef uitnemen en onder stromend water reinigen.  
Een tweede zeef vindt u in de aansluiting op de machine. Toevoerslang losschroeven, zeef uitnemen en reinigen.

### ... het centrifugeren traag begint?

- Het elektronische stabilisatie-kontrolesysteem is in werking getreden.  
Het wasgoed wordt, doordat de draairichting van de trommel gewijzigd wordt, losgemaakt, beter verdeeld en er wordt opnieuw met centrifugeren begonnen. Dit kan herhaaldelijk het geval zijn, totdat de onbalans opgeheven is en het centrifugeren definitief afgewerkt kan worden.

### ... de wasautomaat vibreert?

- Bij te weinig wasgoed (bijv. slechts één badjas) kan de machine gaan vibreren. Dit heeft geen invloed op de werking van de machine.

### ... het centrifugetoerental schommelt en onregelmatig is?

- De elektronische schuimkontrole van de sensortronic heeft ten gevolge van te sterke schuimontwikkeling het centrifugetoerental tijdelijk gereduceerd, om de schuimvorming op te heffen. Daarna wordt opnieuw met centrifugeren begonnen. Bij het volgende programma goed op de wasmiddeldosering letten!

### ... het sop al in de hoofdwas sterk schuimt?

- U hebt te veel wasmiddel gedoseerd.  
Nauwkeuriger doseren!

**Storingen  
die u zelf  
kunt  
opheffen**

**... de wasautomaat onrustig staat?**

- Misschien is de afvoerslang geknikt.
- Of de pomp is verstopt. In beide gevallen kon het water vóór het centrifugeren niet voldoende weggepompt worden. Zie ook „Reinigen van de pomp”.
- Of de transportbeveiliging is niet of niet geheel verwijderd of de wasautomaat is niet op de juiste wijze opgesteld en „wankekt”.

Installatievoorschrift goed nalezen!

**... vanonder de wasautomaat water te voorschijn komt?**

- Misschien is de slangkoppeling van de toevoerslang lek of de slangklem van de afvoerslang is los.
- Of de toevoer- of afvoerslang is lek.
- Of het deksel van de pomp in de sokkel (afb. 1/13 E) is na schoonmaken of aftappen niet goed gesloten. Zie „Reinigen van de pomp” in dit hoofdstuk.

**... het wasresultaat niet als gewoonlijk is?**

- Misschien hebt u te weinig of te veel wasmiddel gedoseerd. Onderdosering leidt tot vergrauwing van het wasgoed en tot kalkaanslag in het toestel. Overdosering leidt tot schuimvorming, verminderde wasprestatie en ook tot een slecht spoelresultaat.

Nauwkeuriger doseren!

- Of hebt u ook niet het juiste wasmiddel gebruikt.
- Of hebt u bijzondere vlekken niet voorbehandeld.
- Of hebt u niet het juiste programma en de juiste temperatuur gekozen.
- Of hebt u te veel wasgoed in de machine gedaan.

**... de wasverzachter niet ingespoeld is en het vak voor nabehandelmiddel met water gevuld is?**

- De hevel in het vak is niet op de juiste manier opgezet of verstopt, zie „Reiniging en onderhoud”.

**... vlekken ondanks een voorbehandeling bij het wassen niet verwijderd zijn?**

- Misschien zijn het niet uitwasbare vlekken. Bij een vakman informeren (chemische reiniging/drogist).

**... op het gewassen goed grijze resten te zien zijn?**

- Misschien hebt u door zalf, crème of olie verontreinigd wasgoed met te weinig wasmiddel gewassen. De hoeveelheid wasmiddel was niet voldoende om het vet op te lossen.
- Of er is met te lage temperatuur gewassen.

**... na de laatste spoelgang (spoelstop) nog schuim zichtbaar is?**

- Moderne wasmiddelen kunnen ook in het laatste spoelwater nog schuim veroorzaken, wat echter geen invloed op het spoelresultaat heeft.

**... wasverzachtervlekken op het gewassen goed zitten?**

- In zulke gevallen is meestal wasverzachter (vooral in gekoncentreerde vorm) direkt op het wasgoed terechtgekomen. Dergelijke vlekken zo snel mogelijk uitwassen en bij het gebruik van deze middelen heel voorzichtig zijn!

**... na beëindiging van het programma op het wasgoed witte wasmiddelresten te zien zijn?**

- Hierbij gaat het meestal om onoplosbare bestanddelen van moderne, fosfaatvrije wasmiddelen. Ze zijn niet het gevolg van een onvoldoende spoeeffekt.

Mogelijke oplossingen: uitborstelen of uitschudden, evt. ook het wasgoed binnenste buiten wassen. Gekozen wasmiddel controleren.

**... het wasgoed niet voldoende gecentrifugeerd wordt en ook nog restwater in de trommel zichtbaar is?**

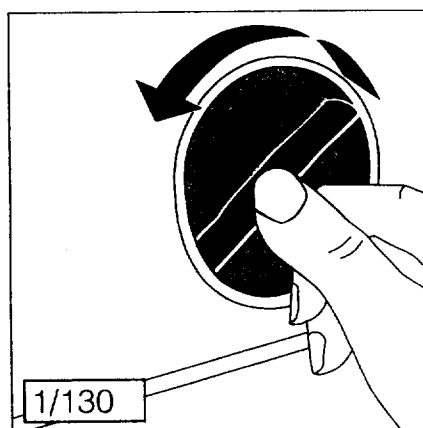
- De pomp voert vanwege een knik in de afvoerslang te weinig water uit het toestel.

- Of de pomphoogte van max. 1 m is overschreden. Voor dergelijke gevallen is bij de afdeling Klantenservice een set met een tweede pomp verkrijgbaar.

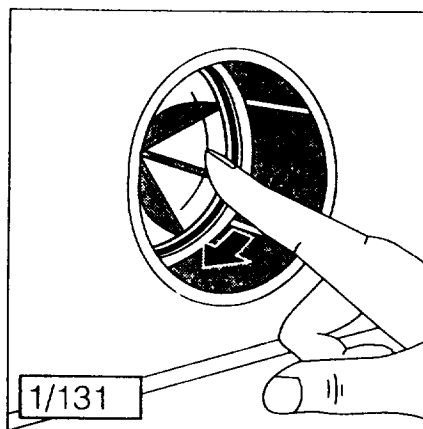
- Of de pomp is verstopt.

Bij het reinigen gaat u als volgt te werk:

- **Steker uit de kontaktdoos trekken of bij vaste aansluiting zekering uitdraaien.**
- Water uit het toestel aftappen, zoals hierna bij „Water aftappen bij stroomuitval” beschreven.
- Deksel van de pomp in de sokkel (afb. 2 E) tegen de wijzers van de klok in losschroeven (zie pijl) en met inzetstuk uitnemen. Eerst een doekje eronder leggen, omdat er nog restwater kan weglopen.



- Vreemde voorwerpen uit de pomp verwijderen. In ieder geval controleren of het schoepenrad van de pomp makkelijk met de hand rondgedraaid kan worden.

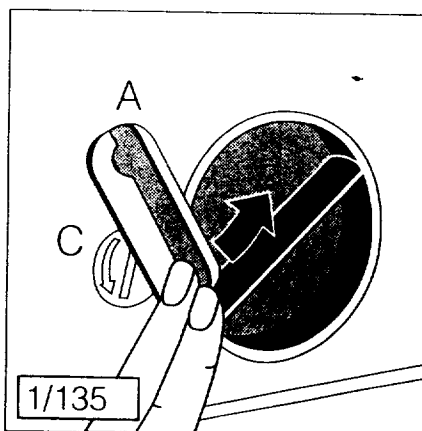


- Deksel weer inzetten en met de wijzers van de klok mee stevig vastdraaien – anders loopt er water uit.
- Aftapslang met knop A afsluiten en naar binnen schuiven. Knop een kwart slag met de wijzers van de klok mee bevestigen.

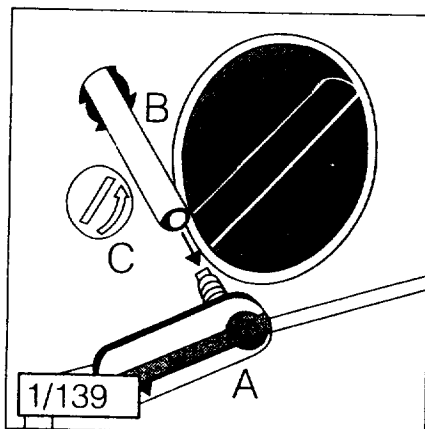
### **Water aftappen en deur openen bij stroomuitval**

■ U gaat als volgt te werk:

- Knop A tegen de wijzers van de klok in (in de richting van de pijl) een kwart slag los draaien.



- Slang B eruit trekken en knop A verwijderen.



- Restwater in een bak laten lopen (doekje eronder leggen). Afhankelijk van de hoeveelheid restwater kan het nodig zijn de opvangbak meerdere keren te legen.

**Voorzichtig als het sop heet is!** Eventueel eerst laten afkoelen!

- Slang B met knop A weer afsluiten.
- Voor het openen van de deur draaiknop C met behulp van een geldstuk of schroevendraaier tegen de wijzers van de klok in (in de richting van de pijl) draaien, tot de deur openspringt.
- Knop A met slang B weer inschuiven en vastdraaien.

### **Attentie s.v.p.**

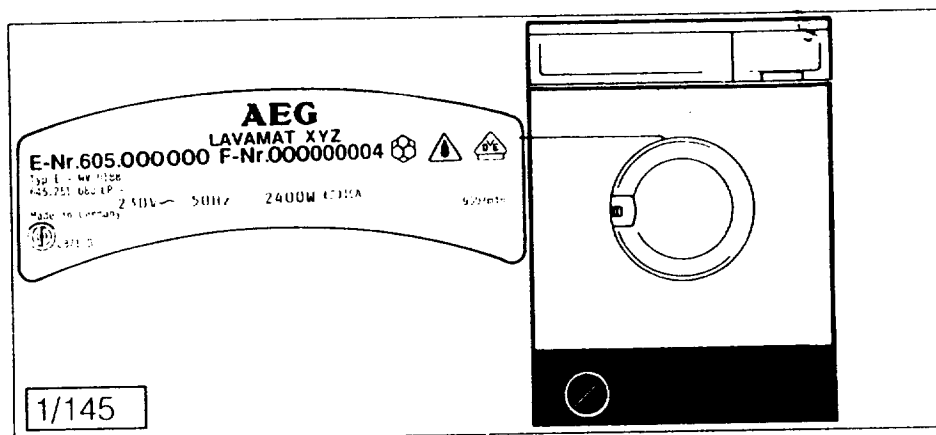
Na het aftappen is de wasautomaat volledig leeg.

Om het functioneren van de ÖKO-sluis te waarborgen, moet na het weer inschuiven van de aftapslang B ca. 1/2 liter water in de wasmiddellade gedoseerd worden.

Als u toch voor één van de hier vermelde storingen of vanwege foutieve bediening de Klantenservice inschakelt, wordt dit bezoek ook tijdens de garantietermijn niet door onze garantiebepalingen gedekt.

## Klantenservice

Als u voor een storing geen aanwijzing in de gebruiksaanwijzing vindt, neemt u contact op met de afdeling Klantenservice. Geef de Klantenservice E-nummer en F-nummer op, die u op het typeplaatje vindt.



Aan de hand van deze nummers kan de Klantenservice de juiste voorbereidingen treffen, zodat de machine bij het eerste bezoek van de technicus weer hersteld kan worden en u slechts één monteursbezoek hoeft te betalen.

Om deze nummers bij de hand te hebben, kunt u ze het beste hier noteren.

**E-nr.** .....

**F-nr.** .....

# Technische gegevens

## Afmetingen:

Met bovenblad

hoogte 85,0 cm

breedte 60,0 cm

diepte 60,0 cm

Zonder bovenblad

hoogte 82,0 cm

breedte 59,5 cm

diepte 57,0 cm (exklusief slangen)

## Aansluiting

Aanwijzingen over de elektrische aansluiting vindt u op het typeplaatje. Als het toestel omschakelbaar is uitgevoerd, dient u bovendien de aanwijzingen van het omschakelschema in de aansluitkast aan de achterzijde van het toestel op te volgen.

Bij de aansluiting moet er absoluut op worden gelet, dat de op het typeplaatje aangegeven spanning en stroomsoort met de spanning en stroomsoort op de plaats van opstelling overeenkomen.

## Trommeltoerentalen

wassen 50 omw./min.

centrifugeren max. 1000 omw./min.

naar keuze 700 omw./min.

## Waterdruk:

1 – 10 bar (= 10 – 100 N/cm<sup>2</sup> = 0,1 – 1,0 MPa)

## Nettogewicht:

ca. 85 kg.

Dit toestel voldoet aan de radio/tv-ontstoringseisen EN 55014/DIN VDE 0875, deel 1, richtlijn 82/499 EG en DIN VDE 0871, deel 1, 87/308 EG en aan de norm betreffende netvervuiling EN 60 555 deel 1-3/VDE 0838 deel 1-3, juni 1987.